Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
Answers to Questions not reached in Plenary

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.*
[R] signifies that the Member has declared an interest.
[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.*
[W] signifies that the question was tabled in Welsh.

Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister

Datganoli Pwerau'r Heddlu
Devolution of Police Powers

Q12 Carl Sargeant: What discussions has the First Minister had with the Secretary of State for Wales regarding the devolvement of police powers? OAQ1003(FM)

C12 Carl Sargeant: Pa drafodaethau a fu rhwng y Prif Weinidog ac Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynghylch datganoli pwerau'r heddlu? OAQ1003(FM)

The First Minister: I have not had any discussions with the Secretary of State for Wales about devolving police powers.

Y Prif Weinidog: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau gydag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynglŷn â datganoli pwerau'r heddlu.

Tynnwyd cwestiwn 13, OAQ0989(FM), yn ôl.
Question 13, OAQ0989(FM), withdrawn.

Creu Swyddi yn Nhor-faen
Job Creation in Torfaen

Q14 Lynne Neagle: Will the First Minister make a statement on job creation in Torfaen? OAQ0994(FM)

C14 Lynne Neagle: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am greu swyddi yn Nhor-faen? OAQ0994(FM)

The First Minister: The Assembly Government will continue to work with its partners in the public, private and voluntary sectors to raise employment and reduce unemployment in Torfaen, and elsewhere in Wales. The numbers seeking jobseekers' allowance in Torfaen is now 29 per cent lower than in October 1999.

Y Prif Weinidog: Bydd Llywodraeth y Cynulliad yn parhau i weithio gyda'i phartneriaid yn y sectorau cyhoeddus, preifat a gwirfoddol i gynyddu cyflogaeth a gostwng diweithdra yn Nhor-faen, ac mewn rhannau eraill o Gymru. Mae'r nifer sy'n gwneud cais am lwfans ceisio gwaith yn Nhor-faen bellach 29 y cant yn is na'r nifer ym mis Hydref 1999.

Fforddiadwyedd Cartrefi
Affordability of Homes

Q15 The Leader of the Opposition (Ieuan Wyn Jones): Will the First Minister make a statement on the affordability of homes in Wales? OAQ0987(FM)

C15 Arweinydd yr Wrthblaid (Ieuan Wyn Jones): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am fforddiadwyedd cartrefi yng Nghymru? OAQ0987(FM)

The First Minister: The usual level of affordability is the ratio of average house

Y Prif Weinidog: Fel rheol, y lefel fforddiadwyedd yw'r gymhareb rhwng

prices to average male earnings and currently stands at 5.48, which is lower than in six of the nine English regions. Within Wales it ranges from just over 3 in Blaenau Gwent to over 7 in Monmouthshire and Powys.

prisiau tai ar gyfartaledd ac enillion dynion ar gyfartaledd, sydd, ar hyn o bryd, yn 5.48. Mae hynny'n is na'r lefel yn chwech o naw rhanbarth Lloegr. Yng Nghymru, mae'n amrywio rhwng ychydig dros 3 ym Mlaenau Gwent a 7 yn sir Fynwy a Phowys.